

République algérienne démocratique et populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



جامعة أبو بكر بلقايد
ⵜⴰⵎⴰⵏⴳⴰⵢⵜ ⵏ ⵜⴰⵎⴰⵏⴳⴰⵢⵜ
UNIVERSITY OF TLEMCEEN

Université Abou Bekr Belkaid -Tlemcen-

Faculté des lettres et des langues

Département de français

Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme de Master

Option : didactique du FLE

**L'apprentissage du Français sur Objectifs Spécifiques à l'École
Supérieure en Sciences Appliquées de Tlemcen
« Cas des élèves de la quatrième et la cinquième année »**

Présenté par :

BRAHMI Abderrahim Zakarya

Sous la direction de :

M. KETTAB Djaffer

Devant le jury composé de :

Président : M. BENMANSOUR Smain

UABB Tlemcen

Examineur : M. AMMI Abdelghani

UABB Tlemcen

Rapporteur : M. KETTAB Djaffer

UABB Tlemcen

Année Universitaire : 2023/2024

REMERCIEMENTS

*Je voudrais exprimer ma profonde gratitude à mon directeur de recherche « **Monsieur KETTAB Djaffer** », pour ses précieux conseils. Sans son appui, il aurait été impossible de mener à bien ce travail.*

Mes profonds remerciements vont aussi à tous les membres de jury qui ont accepté de lire ce modeste travail de recherche et de l'évaluer.

Je remercie également tous ceux qui ont contribué de près ou de loin à la réalisation de ce travail.

DEDICACE

Je dédie ce travail à toutes les personnes qui me sont chères.

INTRODUCTION

INTRODUCTION

Le français en Algérie a depuis l'indépendance un statut officiel de langue étrangère mais un statut politique et social très particulier, parfois qualifié de langue étrangère privilégiée.

Cette langue héritée de la période coloniale est encore présente dans le quotidien de certaines sphères de la population et elle est utilisée comme langue de travail dans l'administration et dans de nombreux secteurs professionnels.

Il est clair qu'actuellement la langue française perd du terrain devant l'hégémonie de l'anglais qui occupe une place de choix à l'échelle mondiale, mais elle reste omniprésente dans notre vie comme langue de communication quotidienne mais aussi comme langue véhiculaire de savoir, d'études valorisées telles que la médecine, la pharmacie, la biologie, etc. Dans toutes ces filières, les étudiants ne cherchent pas à apprendre la langue elle-même mais plutôt, dans une perspective et une visée bien précise, c'est-à-dire qu'ils ne l'utiliseront que comme intermédiaire pour accéder à leur spécialité. D'où l'intérêt que nous portons au Français sur Objectifs Spécifiques (FOS), plus particulièrement dans les filières scientifiques et techniques.

De nombreux bacheliers choisissent des branches scientifiques mais dès qu'ils accèdent à l'université, une dégradation à tous les niveaux se constate, des résultats surprenants et des étudiants qui abandonnent leurs cursus. Ainsi, les étudiants doivent être munis de cette arme qu'est la langue, moyen de communication, pour tout échange professionnel.

Notre thème s'inscrit dans le domaine de la didactique et plus précisément la didactique du FOS.

Nous visons par notre étude à trouver les difficultés des élèves de l'ESSAT (Ecole Supérieure en Sciences Appliquées de Tlemcen) qui se sentent mal à l'aise avec le français comme langue d'enseignement de plusieurs modules de leurs spécialités et voir leur niveau en français.

Nous avons choisi de travailler tout au long de cette recherche sur la situation du français chez les apprenants dans le but de voir et décortiquer le statut de la langue et son utilisation.

INTRODUCTION

Une fois à l'université ou aux écoles supérieures, les étudiants algériens des filières scientifiques et techniques éprouvent d'énormes difficultés.

Cette situation inquiétante nous a conduite à poser les questions suivantes :

- *Quelles sont les origines de ce déficit linguistique et comment faire pour le vaincre ?*
- *Quels sont donc leurs besoins réels en matière de langue ?*

Tout au long de notre recherche, nous essayerons d'apporter quelques éléments de réponses et à partir de ces interrogations on peut formuler les hypothèses suivantes :

Nous supposons dès le départ que l'enseignement/apprentissage du FOS serait plus efficace en réalisant au préalable une analyse des besoins et des attentes des étudiants.

Quant à la seconde hypothèse, elle consiste à relever l'insécurité linguistique chez les apprenants et explorer les difficultés rencontrées par les élèves en question.

Notre travail sera divisé en deux grandes parties :

- La partie théorique, dans laquelle nous axerons notre travail sur les différentes dénominations du FOS ainsi qu'à sa genèse. Ensuite, nous mettrons en lumière son développement à travers l'histoire.
- La partie pratique sera consacrée à l'enquête de terrain pour analyser les données obtenues par le questionnaire destiné aux élèves de l'ESSAT.

Motivation de la recherche :

Notre recherche a pour but de voir la situation de la langue française au sein de l'ESSAT, de voir les difficultés rencontrées par ces élèves et d'identifier les besoins langagiers spécifiques à leur formation.

PREMIÈRE PARTIE :
CADRAGE THÉORIQUE

1. LE FRANÇAIS DE SPÉCIALITÉ

Selon Jean-Marc Mangiante et Chantal Parpette, le français de spécialité relèvera d'une démarche de projection de l'enseignant ou de l'institution d'enseignement, centres de langue, institut français, sur les besoins langagiers propres à la pratique d'une profession ou d'une activité spécialisée : enseigner le français scientifique dans une université scientifique ou le français commercial dans une filière économique relèvent de cette démarche.

Le français de spécialité est un domaine de la linguistique appliquée qui se concentre sur l'enseignement et l'utilisation du français dans des contextes professionnels, techniques, ou académiques spécifiques. Il s'agit d'une branche du français langue étrangère (FLE) et du français langue seconde (FLS), adaptée aux besoins particuliers des apprenants qui doivent maîtriser un vocabulaire et des compétences linguistiques propres à un domaine d'expertise spécifique.

Voici quelques aspects clés du français de spécialité :

- **Vocabulaire technique** : Le français de spécialité comprend un lexique spécifique à un domaine particulier, comme le droit, la médecine, les affaires, les sciences, etc. Les termes techniques et le jargon professionnel sont enseignés pour permettre une communication précise et efficace.
- **Contextes professionnels et académiques** : Les cours de français de spécialité sont souvent conçus pour des étudiants ou des professionnels qui doivent utiliser le français dans leur domaine de travail ou d'étude. Cela peut inclure des scénarios comme la rédaction de rapports techniques, la communication avec des collègues, la participation à des conférences, ou la lecture de textes spécialisés.
- **Compétences pratiques** : En plus du vocabulaire, le français de spécialité met l'accent sur le développement de compétences pratiques, telles que la rédaction de courriels professionnels, la présentation de projets, la compréhension de documents techniques, et la participation à des réunions ou des discussions techniques.
- **Adaptation aux besoins des apprenants** : Les programmes de français de spécialité sont souvent personnalisés en fonction des besoins spécifiques des apprenants. Par exemple, un cours pour des ingénieurs ne sera pas le même qu'un cours pour des professionnels de la santé.

En somme, le français de spécialité vise à fournir aux apprenants les outils linguistiques et communicationnels nécessaires pour réussir dans des contextes professionnels, techniques ou académiques spécifiques où le français est utilisé.

2. LE FRANÇAIS SUR OBJECTIFS SPÉCIFIQUES

2.1. La naissance du FOS

Le développement de l'enseignement des langues de spécialité dans les années 1960 et 1970 est à l'origine du FOS.

Au cours de cette période, on observe une demande croissante pour des cours de langue adaptés à des besoins professionnels particuliers, en particulier avec l'augmentation des échanges internationaux et de la mobilité internationale.

Le FOS est largement inspiré de l'English for Specific Purposes (ESP), qui a connu une croissance de popularité dans les années 1960.

Selon B. Tauzin (2003 :82) : « Le FOS ce n'est pas enseigner Le français ou apprendre le français, mais c'est bien apprendre du français « Pour ». C'est du français pour travailler - pour les uns - et pour suivre des études pour les autres. »

Dans les années 1970, le FOS commence à s'implanter en France avec la création de programmes de formation destinés aux professionnels ayant besoin de compétences linguistiques.

Les secteurs comme le commerce, la médecine, le tourisme et le droit ont vu émerger des cours de français adaptés à leurs besoins.

Les années 1980 et 1990 ont vu une formalisation du FOS avec l'élaboration de méthodologies et de matériels pédagogiques spécifiques.

Des institutions comme le Centre de linguistique appliquée (CLA) de Besançon ont joué un rôle crucial dans le développement et la diffusion du FOS.

Le français sur objectifs spécifiques (FOS) est une approche pédagogique du français langue étrangère (FLE) et du français langue seconde (FLS) qui vise à répondre à des besoins spécifiques des apprenants. Contrairement à un enseignement généraliste du français, le FOS est conçu pour des situations précises et des contextes particuliers.

Cette approche d'enseignement du français se concentre sur les objectifs particuliers des apprenants, qu'ils soient professionnels, académiques, ou personnels. Il s'agit d'adapter le contenu et les méthodes d'enseignement aux besoins spécifiques d'un groupe d'apprenants ou même d'un apprenant individuel.

2.2. Les caractéristiques du FOS

- **Objectifs spécifiques** : Le FOS se base sur les objectifs précis des apprenants. Par exemple, un professionnel de la santé apprenant le FOS se concentrera sur le vocabulaire médical, les interactions avec les patients, et la lecture de la documentation médicale.
- **Analyse des besoins** : Une analyse préalable des besoins des apprenants est essentielle dans le FOS. Cette analyse permet de déterminer les compétences linguistiques nécessaires pour atteindre les objectifs spécifiques de l'apprenant.
- **Contenu spécialisé** : Le contenu des cours de FOS est spécialisé et adapté au domaine d'activité des apprenants. Il peut inclure du vocabulaire technique, des situations professionnelles typiques, et des textes spécialisés.
- **Méthodes pédagogiques adaptées** : Les méthodes d'enseignement sont adaptées pour être efficaces dans le contexte spécifique de l'apprenant. Cela peut inclure des simulations, des jeux de rôle, des études de cas, et d'autres activités pratiques.
- **Contextes divers** : Le FOS peut être utilisé dans de nombreux contextes, comme le français des affaires, le français juridique, le français médical, le français scientifique, etc.

2.3.Exemples d'utilisation du FOS

- **Français des affaires** : Pour des professionnels qui doivent communiquer en français dans des contextes commerciaux et d'entreprise.
- **Français médical** : Pour des professionnels de la santé qui ont besoin de communiquer avec des patients et des collègues en français.
- **Français juridique** : Pour des avocats, juristes, ou étudiants en droit qui ont besoin de maîtriser le vocabulaire et les concepts juridiques en français.
- **Français scientifique et technique** : Pour des scientifiques, ingénieurs, ou techniciens qui utilisent le français dans leur domaine de travail.

En résumé, le FOS est une approche ciblée et efficace pour l'apprentissage du français, centrée sur les besoins spécifiques des apprenants dans des contextes professionnels, académiques ou personnels précis.

2.4. Le public du FOS

Le public du Français sur Objectifs Spécifiques (FOS) est diversifié et varié, composé principalement de personnes qui ont besoin de compétences linguistiques spécifiques dans un contexte particulier.

Voici un aperçu des principaux groupes d'apprenants qui constituent le public du FOS :

- Professionnels :

Cadres et employés d'entreprises internationales : Ceux qui travaillent dans des entreprises multinationales et qui ont besoin de compétences linguistiques pour des communications professionnelles, des négociations, des présentations, et des rapports.

Spécialistes de secteurs spécifiques : Professionnels des secteurs comme le tourisme, l'hôtellerie, la médecine, le droit, l'ingénierie, la finance, etc., qui nécessitent des compétences linguistiques adaptées à leur domaine d'expertise.

Travailleurs migrants : Ceux qui immigrer dans des pays francophones pour des raisons professionnelles et qui ont besoin de maîtriser le français pour s'intégrer dans le milieu de travail.

- Étudiants :

Étudiants universitaires : Ceux qui poursuivent des études dans des institutions francophones ou dans des programmes où le français est la langue d'instruction. Ils peuvent avoir besoin de compétences linguistiques pour des cours spécifiques, des travaux de recherche, ou des stages.

Étudiants en échange : Participants à des programmes d'échange universitaire nécessitant une maîtrise du français pour suivre des cours, réaliser des projets académiques, et s'intégrer socialement.

- Chercheurs et académiciens

Chercheurs internationaux : Ceux qui collaborent avec des institutions francophones ou qui présentent leurs travaux dans des conférences francophones.

Professeurs et enseignants : Ceux qui enseignent le français dans des contextes spécifiques ou qui utilisent le français comme langue d'instruction dans leur domaine de spécialité.

- **Fonctionnaires et diplomates :**

Fonctionnaires : Ceux travaillant pour des gouvernements, des organisations internationales, ou des ONG où le français est utilisé comme langue de travail.

Diplomates : Ceux qui travaillent dans des ambassades, des consulats, ou des missions diplomatiques dans des pays francophones.

- **Professionnels de la santé :**

Médecins, infirmiers, et autres professionnels de santé : Ceux qui travaillent dans des hôpitaux, cliniques, ou autres établissements de santé où le français est nécessaire pour communiquer avec les patients, les collègues, et pour la documentation médicale.

- **Secteur du tourisme et de l'hôtellerie :**

Guides touristiques, agents de voyage, et personnel hôtelier : Ceux qui interagissent avec des clients francophones et qui ont besoin de compétences linguistiques pour offrir un service de qualité.

2.5. Le facteur temps

L'un des défis majeurs du FOS réside dans la gestion du temps. Les apprenants ont souvent des contraintes temporelles importantes et souhaitent acquérir les compétences linguistiques nécessaires dans les meilleurs délais. Cette exigence implique une adaptation méthodologique et une organisation rigoureuse des apprentissages.

Les apprenants ont souvent besoin d'utiliser la langue rapidement pour des raisons professionnelles.

L'enseignant joue un rôle clé dans la réussite d'une formation en FOS. Il doit être d'une part un expert du domaine et avoir une bonne connaissance du domaine d'activité de l'apprenant ce qui lui permet de choisir des exemples pertinents et de répondre aux questions spécifiques. D'autre part, il doit maîtriser différentes méthodes pédagogiques et être capable de les adapter aux besoins de chaque apprenant.

Jean-Marc Mangiante et Chantal Parpette expliquent: « ce public adulte, professionnel ou universitaire, sans formation au français ou avec une formation à perfectionner, a des objectifs d'apprentissage qu'il doit atteindre dans un laps de temps limité dépassant rarement quelques mois. »

3. LE FRANÇAIS SUR OBJECTIFS UNIVERSITAIRES (FOU)

Le français sur objectifs universitaires (FOU) est une branche spécifique du français sur objectifs spécifiques (FOS), axée sur les besoins des étudiants universitaires qui doivent utiliser le français dans un contexte académique. Le FOU est conçu pour aider ces étudiants à développer les compétences linguistiques et académiques nécessaires pour réussir leurs études

Cette approche pédagogique vise à préparer les étudiants non francophones à suivre des cours et à accomplir des tâches académiques en français. Il s'agit d'adapter l'enseignement du français aux exigences spécifiques du milieu universitaire.

3.1. Les caractéristiques du FOU

- **Objectifs académiques** : Le FOU se concentre sur les compétences linguistiques nécessaires pour réussir dans un cadre académique, telles que la compréhension de cours magistraux, la rédaction de travaux universitaires, la participation à des séminaires et des discussions, et la lecture de textes académiques.
- **Analyse des besoins** : Une analyse des besoins des étudiants est réalisée pour identifier les compétences linguistiques spécifiques qu'ils doivent développer en fonction de leur domaine d'études.
- **Contenu spécialisé** : Les cours de FOU incluent du contenu académique pertinent, comme des articles scientifiques, des manuels universitaires, et des documents de cours. Le vocabulaire spécialisé et les structures syntaxiques propres au discours académique sont également enseignés.
- **Méthodes pédagogiques adaptées** : Les méthodes d'enseignement sont adaptées pour inclure des activités telles que la prise de notes, la rédaction de résumés, la préparation et la présentation d'exposés, et la participation à des débats académiques.
- **Compétences écrites et orales** : Le FOU met l'accent à la fois sur les compétences écrites (rédaction de dissertations, rapports, thèses) et orales (présentations, discussions, participation en classe).

3.2. Les activités en FOU

- **Prise de notes** : Enseigner aux étudiants comment prendre efficacement des notes pendant les cours et les conférences.
- **Rédaction académique** : Aider les étudiants à structurer et rédiger des essais, des rapports de recherche, et des thèses.
- **Lectures spécialisées** : Travailler sur la compréhension et l'analyse de textes académiques spécifiques à leur domaine d'études.
- **Présentations orales** : Préparer et pratiquer des présentations orales sur des sujets académiques.
- **Discussions et débats** : Participer à des discussions et des débats pour développer la capacité à argumenter et à interagir dans un contexte académique.

3.3. L'importance du FOU

Le FOU est crucial pour les étudiants non francophones qui souhaitent poursuivre leurs études dans des universités francophones. Il leur permet non seulement de maîtriser la langue française mais aussi de comprendre et de s'adapter aux attentes académiques et culturelles de leur environnement universitaire. En somme, le FOU vise à faciliter l'intégration académique des étudiants et à les préparer à réussir dans leurs études en français.

4. LES BESOINS LANGAGIERS

Un besoin langagier correspond à l'ensemble des compétences linguistiques (compréhension orale et écrite, expression orale et écrite) dont une personne a besoin pour accomplir des tâches spécifiques dans un contexte donné. Ces besoins sont donc étroitement liés aux activités et aux objectifs de l'apprenant.

D'après Richterich, un besoin langagier est : « Ce qu'un individu ou un groupe d'individus interprète comme nécessaire à un moment et dans un lieu donnés, pour concevoir et régler, au moyen d'une langue, ses interactions avec son environnement »

Les besoins langagiers englobent le désir, la nécessité et l'objectif d'apprentissage chez l'apprenant. « Ce que l'apprenant désire apprendre, ce que l'environnement (professionnel, social, culturel) exige de lui, ce qu'il lui faut apprendre en langue étrangère »

Les besoins langagiers dans le cadre du Français sur Objectifs Spécifiques (FOS) sont étroitement liés aux contextes particuliers dans lesquels les apprenants doivent utiliser le français. Ces besoins sont souvent déterminés par les exigences professionnelles, académiques, ou personnelles des apprenants.

Voici une présentation détaillée de ces besoins langagiers, répartis par domaine et type de compétence :

4.1. Besoins Linguistiques et Communicationnels

- **Compréhension Orale** : Cette compétence permet à l'élève de suivre des cours magistraux, des conférences, des séminaires, des discussions en groupe.
- **Production Orale** : Elle amène l'élève à présenter des exposés, participer à des débats et discussions en classe, défendre un projet ou une thèse.
- **Compréhension Écrite** : L'élève doit maîtriser cette compétence afin de lire des articles scientifiques, des ouvrages de référence, des manuels, des documents de recherche et comprendre les questions et les consignes lors des épreuves.
- **Production Écrite** : La production écrite est la plus importante. L'élève rédige des dissertations, des mémoires, des articles de recherche, des synthèses, des notes de cours.

4.2. Besoins Techniques et Professionnels

L'utilisation des outils et technologies est devenue essentielle pour les étudiants d'aujourd'hui. Les apprenants doivent utiliser des plateformes en ligne pour la gestion des cours, la recherche documentaire, les bibliothèques numériques, les logiciels de rédaction académique (comme LaTeX pour les sciences) et effectuer des recherches bibliographiques, gérer les sources de manière appropriée, analyser des données de recherche.

Les besoins langagiers des apprenants de FOS sont variés et spécifiques à leur contexte d'utilisation du français. Une analyse détaillée des besoins permet de concevoir des programmes d'enseignement adaptés, qui non seulement développent les compétences linguistiques des apprenants, mais aussi leur capacité à naviguer dans des environnements professionnels et académiques complexes et interculturels. Cela inclut des compétences en compréhension et production orale et écrite, une sensibilité interculturelle, l'utilisation d'outils et technologies spécifiques, et des compétences stratégiques et organisationnelles.

4.3.L'identification des besoins langagiers

L'identification des besoins langagiers est une étape cruciale pour développer des programmes d'enseignement linguistique efficaces et adaptés.

En combinant une analyse approfondie des contextes, une évaluation des compétences actuelles, et une identification détaillée des tâches et des compétences nécessaires, les éducateurs peuvent créer des cours de langue qui répondent précisément aux besoins spécifiques des apprenants.

L'identification des besoins langagiers est un processus fondamental pour concevoir des programmes d'enseignement linguistique adaptés aux besoins spécifiques des apprenants.

Voici un cadre détaillé pour l'identification des besoins langagiers, en se basant sur les approches théoriques et pratiques des experts en didactique des langues, y compris Chantal Parpette :

4.4.Analyse des Compétences Nécessaires

- **Compétences linguistiques** : Vocabulaire spécialisé, structures grammaticales, registres de langue appropriés.
- **Compétences pragmatiques** : Capacité à utiliser la langue de manière efficace et appropriée dans des situations spécifiques.
- **Compétences socioculturelles** : Sensibilisation aux normes et conventions culturelles pertinentes pour les contextes d'utilisation de la langue.

4.5.Les composantes des besoins langagiers

Dans le cadre du Français sur Objectifs Spécifiques (FOS), les besoins langagiers des apprenants sont analysés en fonction de plusieurs composantes clés. Chaque composante est essentielle pour concevoir des programmes de formation adaptés aux objectifs spécifiques des apprenants. Voici les principales composantes des besoins langagiers en FOS :

- Composante Situationnelle

Contextes d'utilisation : Définir les situations spécifiques dans lesquelles les apprenants utiliseront le français, par exemple, réunions professionnelles, négociations, présentations académiques, interactions sociales, etc.

PREMIÈRE PARTIE : CADRAGE THÉORIQUE

Environnements professionnels et académiques : Identifier les domaines d'activité des apprenants, tels que le commerce, la médecine, l'ingénierie, etc.

- Composante Discursive

Types de discours : Identifier les genres discursifs et les types de textes que les apprenants devront comprendre et produire, comme des rapports, des articles, des courriels, des présentations orales, etc.

Registres de langue : Déterminer les registres linguistiques appropriés aux situations de communication (formel, informel, technique, académique).

- Composante Linguistique

Lexique spécialisé : Recenser le vocabulaire spécifique et les expressions idiomatiques propres au domaine de spécialisation des apprenants.

Structures grammaticales : Identifier les structures grammaticales fréquentes et nécessaires dans les contextes professionnels ou académiques spécifiques.

Fonctions langagières : Analyser les actes de parole que les apprenants devront accomplir (expliquer, argumenter, négocier, persuader, etc.).

- Composante Pragmatique

Stratégies de communication : Enseigner des stratégies pour gérer les interactions, telles que la prise de parole en public, la gestion des interruptions, la reformulation, etc.

Normes culturelles et sociales : Sensibiliser les apprenants aux normes culturelles et sociales qui influencent la communication dans des contextes francophones spécifiques.

- Composante Cognitive

Processus de compréhension et de production : Identifier les compétences cognitives nécessaires pour comprendre des textes et des discours complexes et pour produire des communications claires et cohérentes.

Mémoire de travail et traitement de l'information : Développer des compétences pour gérer l'information, organiser les idées et structurer les messages.

- Composante Affective et Motivationnelle

Motivation : Comprendre les motivations des apprenants pour apprendre le français (carrière, études, vie personnelle) afin de créer des cours engageants et pertinents.

Confiance et anxiété : Prendre en compte les aspects affectifs qui peuvent influencer l'apprentissage, tels que la confiance en soi et l'anxiété liée à l'utilisation de la langue dans des situations spécifiques.

- Composante Sociolinguistique

Variétés de la langue : Exposer les apprenants aux différentes variétés de français (régionalismes, registres de langue) qu'ils pourraient rencontrer.

Normes sociolinguistiques : Sensibiliser les apprenants aux normes sociolinguistiques et aux conventions de politesse dans les interactions professionnelles et sociales.

4.6. Processus d'Identification des Besoins Langagiers

Pour identifier ces besoins langagiers, les étapes suivantes sont généralement suivies :

- **Enquêtes et questionnaires** : Recueillir des informations directement auprès des apprenants sur leurs besoins et leurs objectifs.
- **Entretiens individuels ou de groupe** : Mener des discussions approfondies pour comprendre les contextes spécifiques d'utilisation de la langue.
- **Observation des tâches** : Observer les apprenants dans des situations réelles ou simulées pour identifier les compétences linguistiques nécessaires.
- **Analyse de documents authentiques** : Étudier des documents utilisés dans les contextes professionnels ou académiques des apprenants pour déterminer les exigences linguistiques.
- **Tests de diagnostic** : Évaluer les compétences linguistiques actuelles des apprenants pour identifier les lacunes à combler.

Les besoins langagiers en FOS sont multidimensionnels et requièrent une analyse détaillée de plusieurs composantes. En prenant en compte les aspects situationnels, discursifs, linguistiques, pragmatiques, cognitifs, affectifs et sociolinguistiques, les formateurs peuvent concevoir des programmes d'apprentissage personnalisés qui répondent précisément aux exigences des apprenants dans leurs contextes spécifiques.

5. CONTEXTE SOCIOLINGUISTIQUE EN ALGERIE

L'Algérie est un pays riche en diversité linguistique et culturelle, ce qui en fait un terrain d'étude fascinant pour la sociolinguistique.

« La situation linguistique en Algérie reflète toutes les fractures qui aujourd'hui ébranlent la société. Les langues en usage, arabe, français et berbère, dont la coprésence trouve son origine dans l'histoire même du Maghreb, sont traversées par une crise profonde, de même que le multilinguisme et la diglossie. Depuis l'indépendance du pays, et malgré les progrès quantitatifs de la scolarisation, la qualité de l'arabisation et de la francisation s'est dégradée. L'écrasement des langues populaires, arabe dialectal et berbère, prive la société d'importants outils linguistiques. On peut dire que le conflit linguistique est général, opposant, pour des raisons diverses, les langues en usage. » (Saadi, D., 1995, p. 129)

Voici un aperçu des principaux aspects du contexte sociolinguistique en Algérie :

5.1. Langues Officielles et Nationales

- **Arabe Classique (ou Arabe Littéraire)** : C'est la langue officielle de l'État, utilisée dans les documents officiels, l'enseignement supérieur, les médias écrits, et les discours formels.
- **Arabe Dialectal (Darija)** : L'arabe algérien ou Darija est la langue parlée couramment par la population dans la vie quotidienne. Il varie selon les régions, avec des influences berbères, françaises, et espagnoles.
- **Tamazight** : Tamazight, la langue des Berbères, est reconnue comme langue nationale et officielle depuis 2016. Elle comprend plusieurs variétés locales comme le kabyle, le chaoui, le mzab et le touareg.

L'enseignement de Tamazight a été introduit dans certaines écoles, et des efforts sont faits pour la standardiser et la promouvoir dans les médias et l'administration.

5.2. Influence du Français

Le français occupe une place importante en Algérie, héritage de la colonisation française (1830-1962). Cette langue, bien que largement utilisée, est parfois perçue comme une langue de prestige et de modernité. Les locuteurs peuvent ressentir une pression pour maîtriser le français afin de réussir socialement et professionnellement, ce qui peut créer une

insécurité chez ceux qui ne le maîtrisent pas parfaitement. L'utilisation de termes français dans le discours quotidien en arabe dialectal, phénomène courant, peut également générer des insécurités chez ceux qui ne sont pas à l'aise avec ces emprunts linguistiques.

Il est largement utilisé dans divers domaines :

- **Éducation** : Le français est la principale langue d'enseignement dans les sciences et les technologies à partir du secondaire.
- **Administration et Affaires** : Beaucoup de documents administratifs et de communications commerciales sont en français.
- **Médias** : Les journaux, la télévision, et la radio utilisent souvent le français, surtout dans les programmes culturels et scientifiques.

5.3. Politiques Linguistiques :

Depuis l'indépendance en 1962, l'Algérie a mis en place diverses politiques pour promouvoir l'arabisation, c'est-à-dire l'usage de l'arabe classique dans l'administration et l'éducation.

Cependant, ces politiques ont parfois rencontré des résistances, notamment en raison de la forte présence du français et de la richesse des langues berbères.

5.4. Dynamiques Sociolinguistiques

- **Diglossie** : L'Algérie est un exemple typique de diglossie, où l'arabe classique (langue haute) et le Darija (langue basse) coexistent, chaque langue ayant ses propres domaines d'utilisation.
- **Multilinguisme** : Beaucoup d'Algériens sont multilingues, maîtrisant souvent le Darija, le Tamazight, le français, et parfois d'autres langues étrangères comme l'anglais.
- **Identité et Langue** : La langue est un élément central de l'identité culturelle et ethnique. La promotion de Tamazight est vue comme une reconnaissance et une valorisation de l'héritage berbère.

5.5. Enjeux et Défis

- **Équilibre Linguistique** : Trouver un équilibre entre la promotion de l'arabe, du tamazight, et du français reste un défi pour les politiques linguistiques.

- **Éducation** : Le système éducatif doit gérer la coexistence de plusieurs langues tout en assurant une éducation de qualité.
- **Modernisation et Globalisation** : La place de l'anglais est de plus en plus importante, surtout dans le contexte de la mondialisation et de la modernisation.

En résumé, le contexte sociolinguistique en Algérie est complexe et dynamique, reflétant une riche histoire culturelle et des influences variées. Les politiques linguistiques doivent constamment s'adapter pour répondre aux besoins et aux aspirations de la population tout en préservant le patrimoine linguistique du pays.

L'insécurité linguistique est un phénomène où les locuteurs éprouvent une forme de malaise ou de doute quant à la légitimité, à la valeur ou à la qualité de leur propre usage de la langue. En Algérie, ce phénomène peut être particulièrement prononcé en raison de la situation linguistique complexe du pays.

Voici un aperçu de l'insécurité linguistique en Algérie :

6. CONTEXTE DE L'INSECURITE LINGUISTIQUE EN ALGERIE

6.1. Multilinguisme et Diglossie

La coexistence de plusieurs langues et variétés linguistiques (arabe classique, arabe dialectal, tamazight, français) crée des situations où les locuteurs peuvent se sentir inadéquats ou incertains quant à l'usage correct ou approprié de la langue dans différents contextes.

La diglossie entre l'arabe classique (utilisé dans les contextes formels) et l'arabe dialectal (utilisé dans les contextes informels) peut générer un sentiment d'insécurité, surtout chez les personnes qui n'ont pas une maîtrise parfaite de l'arabe classique.

6.2. Politique d'Arabisation

Depuis l'indépendance, la politique d'arabisation a visé à promouvoir l'usage de l'arabe classique dans l'administration, l'éducation et les médias. Cependant, cette politique a parfois engendré des tensions et des sentiments d'insécurité parmi ceux qui maîtrisent mieux le français ou les langues berbères.

Les locuteurs dont l'éducation s'est faite majoritairement en français peuvent se sentir dévalorisés ou insuffisamment compétents lorsqu'ils doivent utiliser l'arabe classique.

6.3.Éducation et Inégalité Linguistique

Les différences dans la qualité de l'enseignement des langues peuvent accentuer l'insécurité linguistique. Par exemple, les élèves des écoles urbaines peuvent avoir un meilleur accès à l'enseignement du français et de l'arabe classique que ceux des zones rurales, renforçant les inégalités.

Le passage au français classique dans l'enseignement supérieur, alors que les premières années d'apprentissage se font souvent en arabe, peut créer des difficultés et un sentiment d'insécurité chez les étudiants.

6.4.Manifestations de l'Insécurité Linguistique

- **Autocensure et Réajustement Linguistique** : Les locuteurs peuvent éviter de s'exprimer dans certaines langues ou variétés linguistiques par peur de commettre des erreurs ou d'être jugés négativement.
- **Code-Switching** : Le changement de langue ou de registre en cours de conversation peut être une stratégie pour masquer l'insécurité linguistique, mais cela peut aussi indiquer une difficulté à maintenir une cohérence linguistique.
- **Perception de la Propriété Linguistique** : Les locuteurs peuvent percevoir certaines langues comme plus légitimes ou prestigieuses que d'autres, influençant ainsi leur confiance en leur propre usage linguistique.
- **Stress et Anxiété** : L'insécurité linguistique peut générer un stress et une anxiété accrus, notamment dans des contextes formels comme l'éducation, le travail ou les interactions administratives. Parmi tous les éléments qui peuvent déclencher un sentiment d'insécurité linguistique, l'accent avec lequel on s'exprime (dans sa langue maternelle ou une langue additionnelle) est un des aspects les plus souvent discutés (Remysen, 2018).

6.5.Conséquences et Solutions

- **Échec Scolaire et Abandon** : L'insécurité linguistique peut contribuer à l'échec scolaire et à l'abandon, surtout dans les environnements où la langue d'enseignement n'est pas celle maîtrisée par l'élève.
- **Exclusion Sociale** : Les locuteurs peuvent se sentir exclus ou marginalisés dans des environnements où leur langue ou variété linguistique n'est pas valorisée. L'insécurité

linguistique peut avoir des conséquences négatives variées. Elle peut causer un sentiment d'infériorité chez la personne, ce qui affecte négativement le désir de parler, l'estime de soi ou la capacité à fonctionner efficacement en société. Les personnes vivant de l'insécurité linguistique ont peut-être déjà été les cibles de moqueries, de commentaires dépréciatifs ou encore de formes plus sévères de discrimination liée aux accents et aux langues, de linguicisme (Skutnabb-Kangas, 2015). Il est donc important d'être sensible à cette réalité.

- **Politiques Linguistiques Inclusives** : Pour atténuer l'insécurité linguistique, il est crucial de développer des politiques linguistiques inclusives qui valorisent toutes les langues et variétés linguistiques présentes en Algérie.
- **Éducation Multilingue** : Promouvoir une éducation qui valorise et intègre de manière équilibrée l'enseignement de l'arabe classique, du tamazight et du français peut aider à réduire l'insécurité linguistique.

En résumé, l'insécurité linguistique en Algérie est un phénomène complexe lié à la diversité linguistique du pays et aux politiques linguistiques en place. Aborder ce problème nécessite une compréhension approfondie des dynamiques linguistiques et la mise en œuvre de stratégies inclusives et équitables.

DEUXIÈME PARTIE : ANALYSE ET INTERPRÉTATIONS DES DONNÉES

Après avoir établi le contexte de notre étude sur le travail, dans cette partie nous allons analyser et interpréter les données obtenues lors de l'enquête pour répondre à nos objectifs de recherche. Nous présenterons les résultats obtenus à partir du questionnaire pour confirmer ou infirmer nos hypothèses initiales.

1. L'ENQUETE DU TERRAIN

L'enquête de terrain consiste à recueillir des données de manière plus qualitative en se rendant sur le terrain et en menant les recherches dans le contexte quotidien du sujet étudié ce qui permet au chercheur d'explorer son sujet dans son environnement naturel afin de le mieux appréhender.

Le fait de se rendre sur le terrain présente de nombreux bénéfices pour la recherche :

- Considérer la réalité d'un phénomène ou d'un sujet afin de mieux le saisir.
- Acquérir des renseignements supplémentaires sur enquête
- Contribuer à l'enrichissement de son mémoire grâce au travail empirique effectué.

2. PRESENTATION DE L'ESSAT

L'Ecole Supérieure en Sciences Appliquées de Tlemcen est domiciliée à Bel-Horizon, site calme est agréable. Elle jouit d'un cadre exceptionnel et offre une ambiance sereine propice à la réussite des études.

Dans le cadre de la réforme de l'enseignement supérieur, un programme de mise en place, à travers le territoire national, d'écoles préparatoires en sciences et techniques a été initié à partir de janvier 2009 par le ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique. L'une de ces écoles préparatoires en sciences et techniques algériennes a été prévue à Tlemcen. Elle a été créée par décret N° 09-249 du 10 Août 2009.

A l'instar des autres écoles préparatoires du pays, celle de Tlemcen a pour mission d'assurer à ses élèves, une formation de haut niveau dans les disciplines scientifiques et techniques afin de les préparer aux concours d'accès aux grandes écoles d'ingénieurs.

Ces écoles préparatoires en sciences et techniques dispensent un riche programme d'enseignement qui regroupe les mathématiques, la physique, la chimie, l'informatique, la sociologie industrielle, l'économie générale, l'économie d'entreprise, le dessin technique, l'anglais et le français.

Les enseignements sont dispensés sous forme de cours théoriques, de travaux dirigés et de travaux pratiques, les enseignements à l'école préparatoire durent deux années : ils s'étalent au moins sur trente (30) semaines en première année et sur vingt-six (26) semaines en deuxième année. Ces enseignements sont soutenus par un consortium de grandes écoles nationales et internationales. Les élèves pourront suivre des cours à distance (visioconférences).

2.1.Enseignement

L'ESSA Tlemcen a ouvert pour l'année 2016-2017 après deux ans en classes préparatoires un parcours d'ingénieur et de master de trois ans en Électrotechnique option « Energies et Environnement ».

Pour l'année universitaire 2017-2018. L'ESSAT propose deux nouvelles spécialités en Automatique et en Génie industriels option « Management Industriel et logistiques ».

Le programme d'enseignement se fait en deux étapes :

- Premier cycle : Classes préparatoires

Le Programme regroupe les mathématiques, la physique la chimie, la sociologie, l'économie, le dessin technique et les langues étrangères sous forme de cours théoriques, de travaux dirigés et de travaux pratiques.

- Deuxième cycle : Formation d'ingénieur et Master.

Le programme regroupe les modules de spécialités, le management, les langues étrangères et les stages dans les entreprises sanctionnés par un projet de fin d'études.

3. PUBLIC DE L'ENQUETE

Pour faire notre recherche, on a ciblé 100 élèves de l'ESSAT.

Ces élèves sont répartis sur la quatrième et la cinquième année.

Les questionnaires (voir annexe) ont été distribués par un professeur de l'école sur ces élèves pour nous aider à récolter les données

4. LE QUESTIONNAIRE

Le questionnaire est un outil de collecte de données qui se présente sous la forme d'une série de questions posées dans un ordre précis. Son objectif principal est de recueillir des informations spécifiques auprès d'un groupe de personnes. Ces informations peuvent être utilisées à des fins diverses comme la recherche pour comprendre les opinions, les comportements ou les connaissances d'un groupe cible.

Notre étude est basée sur une méthode de recherche quantitative.

Les données ont été recueillies à l'aide d'un questionnaire qui a été distribué aux étudiants. Nos questionnaires répondent à l'intérêt de notre recherche qui est l'identification des besoins.

4.1. Objectifs du questionnaire

Le questionnaire a plusieurs avantages :

- Collecte de données rapides et à grande échelle : Les questionnaires peuvent être distribués à un grand nombre de personnes en peu de temps.
- Il est possible de remplir les questionnaires de manière anonyme, ce qui peut inciter les participants à être plus sincères.
- Il est facile d'analyser les données collectées à partir de questionnaires en utilisant des logiciels statistiques.

5. ANALYSES ET INTERPRÉTATION DES DONNÉES

5.1. Aimez-vous étudier la langue française ?

- Un peu
- Beaucoup
- Pas du tout

Réponses	Un peu	Beaucoup	Pas du tout
Nombre:/100	50	36	14
Pourcentage (%)	50 %	36%	14%

Tableau 1

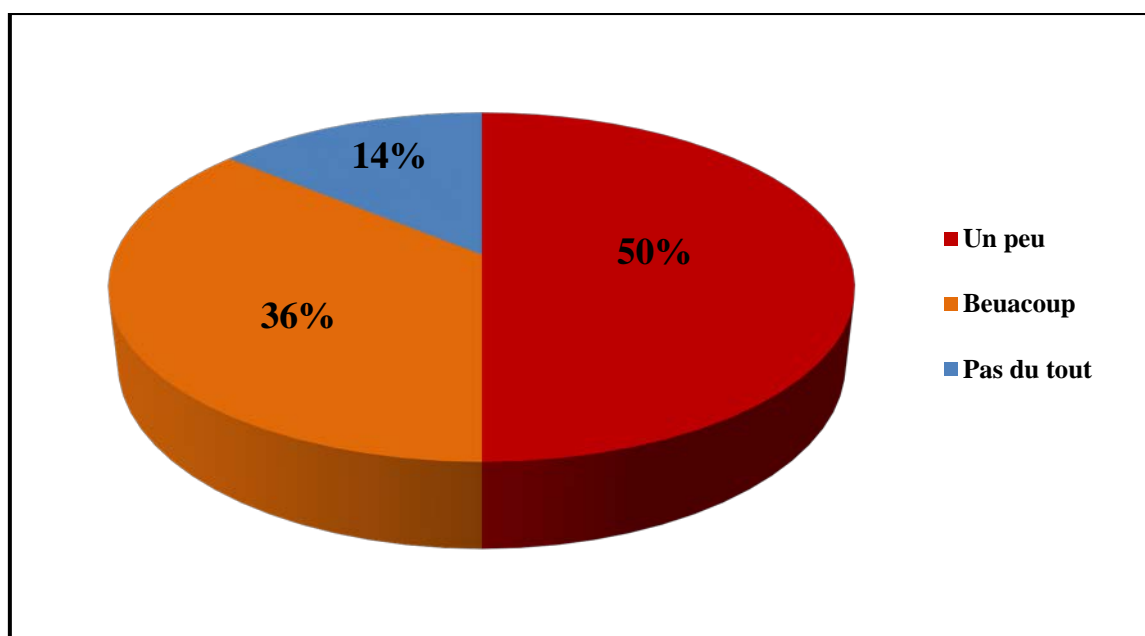


Figure 1 : La place de la langue française chez les élèves.

Analyse des résultats :

Cette question est posée pour s'informer sur l'opinion des élèves envers la langue française. 50 élèves sur les 100 interrogés soit 50% n'apprécient pas tellement le français. 36 élèves d'entre eux disent qu'ils aiment étudier en français, alors qu'une minorité de 14% ne montre aucun amour à la langue de Molière.

5.2. Estimez-vous votre niveau en français :

- Très bon
- Bon
- Moyen
- Faible

Niveau	Très bon	Bon	Moyen	Faible
Nombre /100	6	31	51	12
Pourcentage %	6 %	31 %	51%	12%

Tableau 2

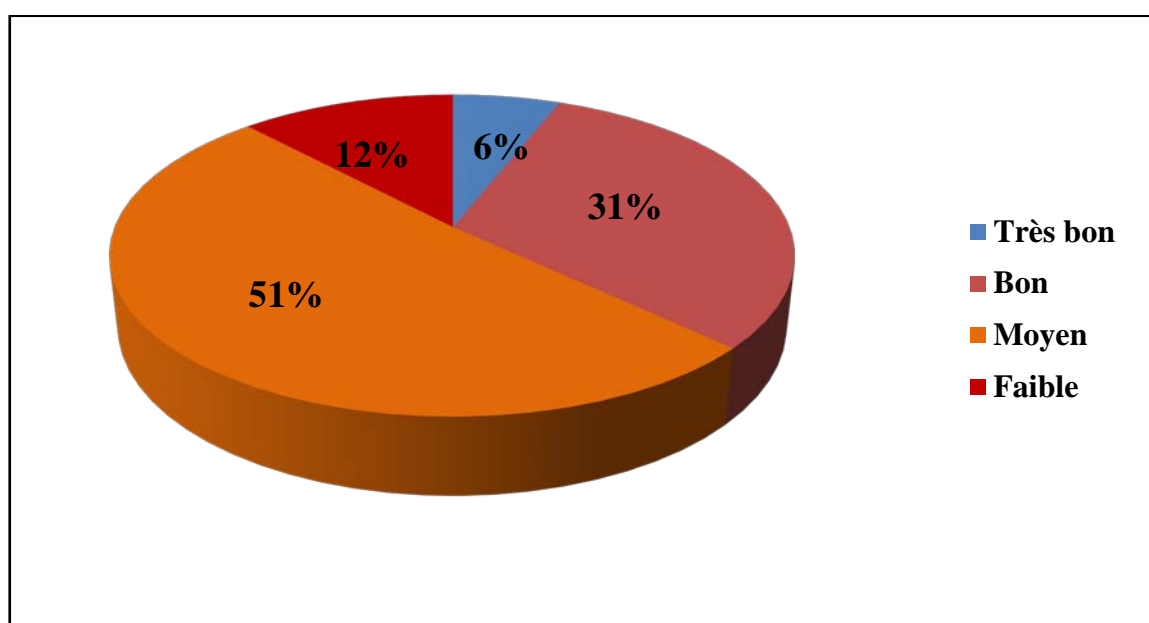


Figure 2 : le niveau de français des élèves.

Analyse des données :

- Seulement 6% des élèves affirment qu'ils ont un très bon niveau en français.
- 31% des élèves évaluent leur niveau par "bon". La grande proportion se situe à la case de niveau "moyen" avec un taux de 51%. Enfin 12% avouent qu'ils ont un niveau "faible".

Plus de la moitié des élèves déclarent que leur niveau en français est moyen et ceci confirme le résultat de la question n°1 avec le taux élevé de ceux qui ont répondu par la réponse "un peu" sur la question (Aimez-vous étudier la langue française ?).

Ces élèves sont en réalité poussés à étudier en français.

5.3. Utilisez –vous la langue française dans votre quotidienne ?

- Dans quelles situations ?

- Oui
- Non

Réponses	Oui	Non
Nombre	52	48
Pourcentage	52%	48%

Tableau 3

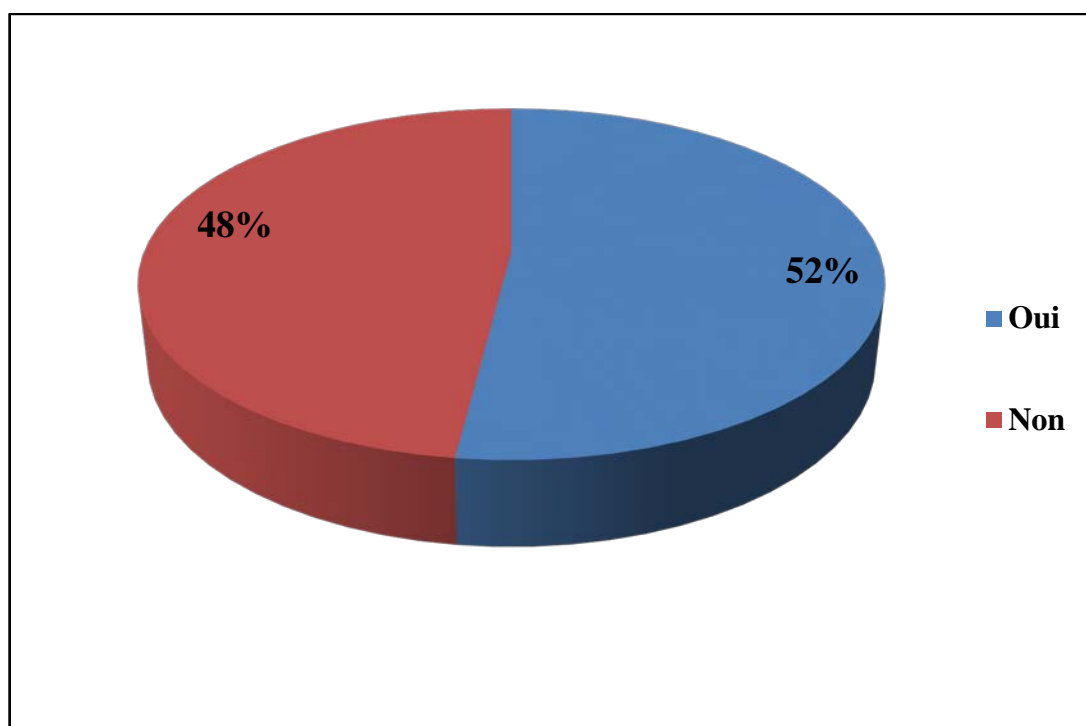


Figure 3 : l'utilisation du français dans la vie quotidienne.

Analyse des résultats :

Les résultats obtenus montrent que 52% des élèves utilisent le français dans leur vie quotidienne. Ces élèves l'utilisent assez souvent pendant les études.

Les 48 restants ont déclaré qu'ils n'emploient pas le français quotidiennement.

- Dans quelles situations ?

Concernant les élèves qui utilisent le français, une vingtaine d'entre eux affirment que c'est pour des raisons académiques (les études). Une quinzaine de ces élèves disent qu'ils

DEUXIÈME PARTIE : ANALYSE ET INTERPRÉTATIONS DES DONNÉES

l'utilisent dans la communication et sur les différents réseaux sociaux. Enfin, on constate qu'une minorité l'utilise avec la famille (à la maison) et un cas dans le travail.

Le contexte sociolinguistique du français et le niveau de français influencent certainement sur l'utilisation de cette langue.

5.4. Voulez-vous apprendre :

- Le français
- Un français technique (spécifique à votre spécialité)
- Les deux

Réponses	Le français général	Un français technique	Les deux
Nombre:/100	16	34	50
Pourcentage	16 %	34%	50%

Tableau 4

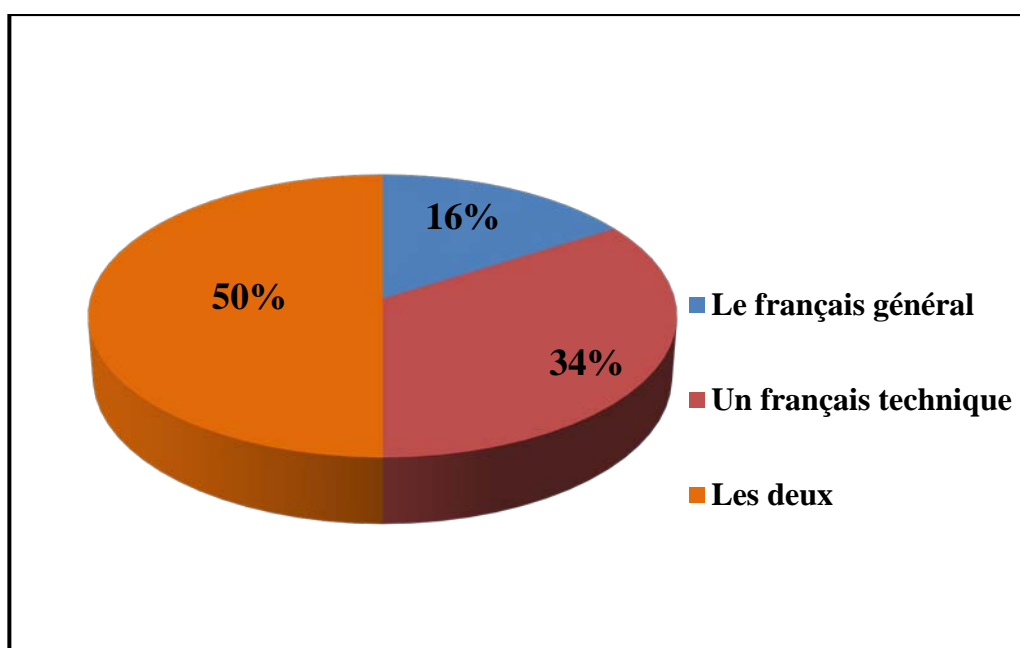


Figure 4 : les préférences d'apprentissage chez les élèves.

Analyse des résultats :

Il paraît clairement que la moitié des élèves (50%) veulent apprendre le français général et le français technique. Le reste est réparti entre 34% pour ceux qui veulent apprendre un français spécifique à leur domaine. Ces derniers désirent plutôt apprendre des

termes techniques dans leurs activités académiques, et 16% souhaitent apprendre uniquement le français général.

5.5. Voulez-vous apprendre le français pour :

- Accéder à la documentation
- Se préparer au monde professionnel
- Les deux

Réponses	Accéder à la documentation	Se préparer au monde professionnel	Les deux	Sans réponse
Nombre:/100	6	45	47	2
Pourcentage	6%	45%	47%	2%

Tableau 5

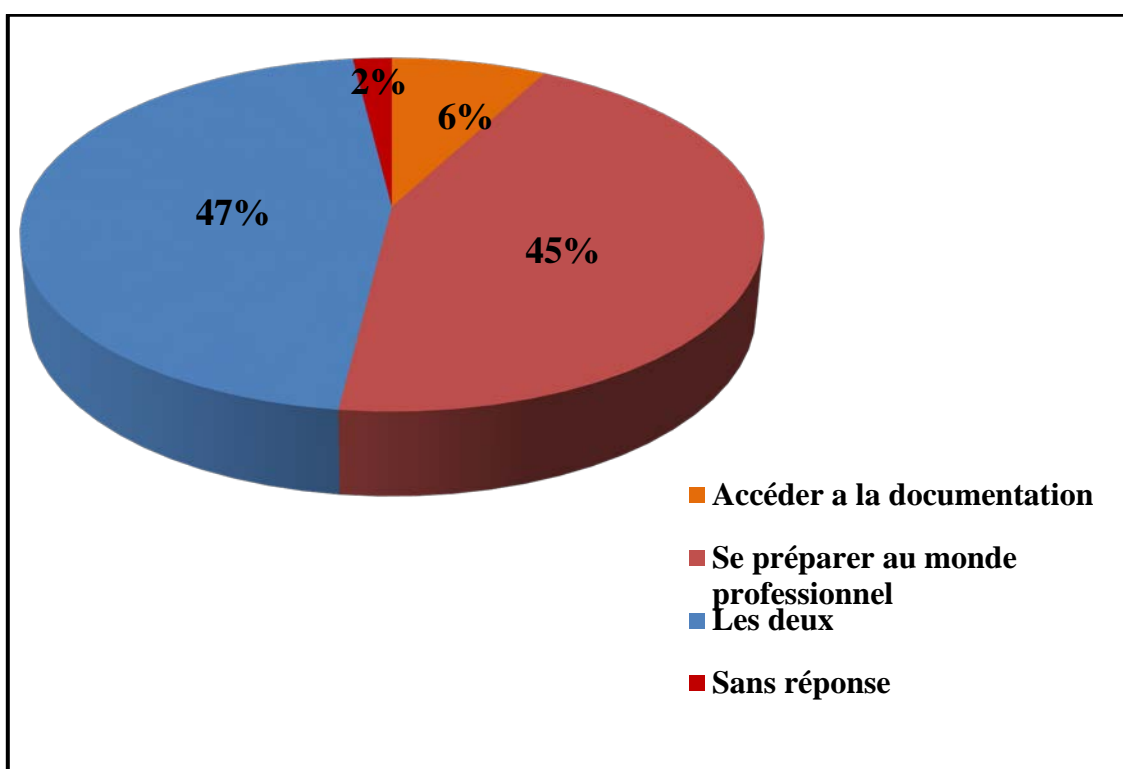


Figure 5 : L'intérêt d'étudier en français.

Analyse des résultats :

A partir de ce témoignage, on constate que 6% des élèves disent qu'ils veulent apprendre le français uniquement pour un accès à la documentation. 45% des interrogés le

DEUXIÈME PARTIE : ANALYSE ET INTERPRÉTATIONS DES DONNÉES

veulent pour se préparer au monde professionnel, alors que 47% des élèves optent pour les deux choix.

Accéder à la documentation et de préparer au monde du travail sont deux éléments indissociables, autrement dit, avoir la facilité de maîtriser la documentation c'est un processus dans la préparation au monde post école.

Deux élèves n'ont pas répondu à cette question.

5.6. Ou estimez-vous avoir le plus de difficultés en français ?

- A parler (production orale)
- A comprendre quelqu'un qui parle en français (compréhension orale)
- A écrire (production écrite)
- A comprendre un texte écrit (compréhension écrite)

Compétences	Production orale	Compréhension orale	Production écrite	Compréhension écrite
Nombre:/100	67	14	33	11
Pourcentage	67%	14%	33%	11%

Tableau 6

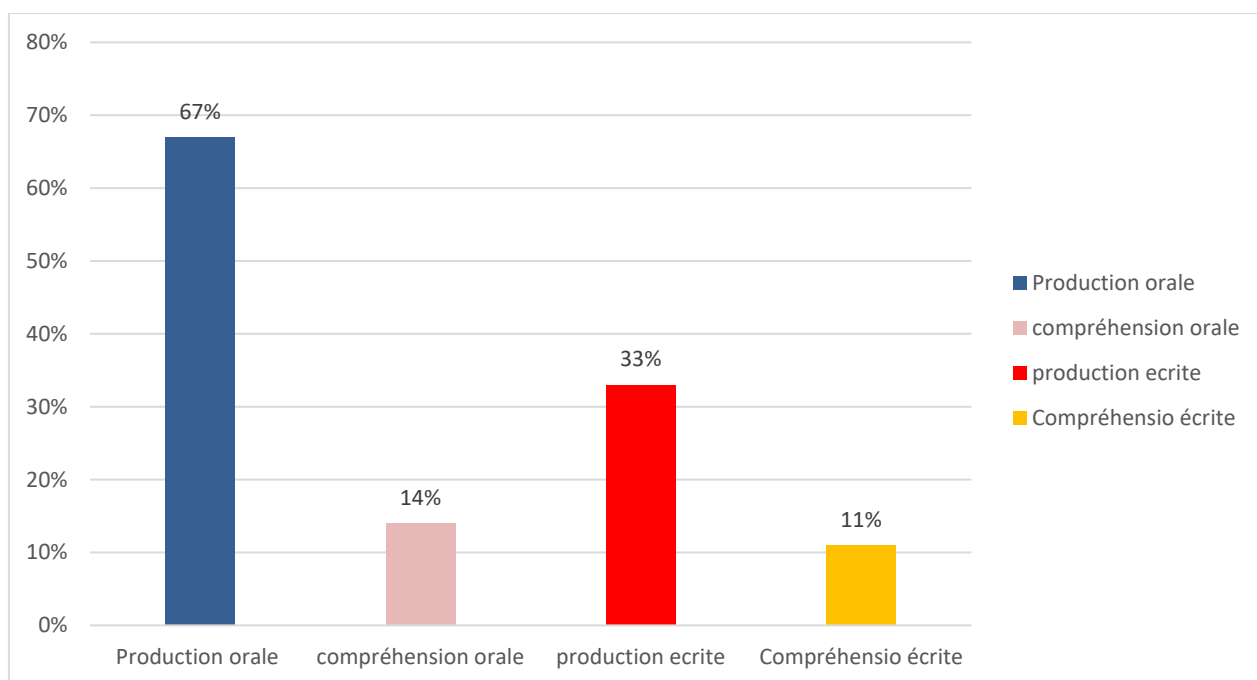


Figure 6 : les difficultés rencontrées par les élèves.

Analyses des données :

De l'ensemble des élèves interrogés, 6 n'ont pas répondu à cette question.

Selon les résultats obtenus, la première compétence visée par les élèves est la production orale. 67% des élèves trouvent qu'ils ont des difficultés à s'exprimer et à prendre la parole en classe aussi pour la présentation de leurs travaux.

La deuxième compétence visée par les élèves est la production écrite avec 33 réponses. C'est avec cette compétence que les élèves rédigent leurs travaux écrits et répondent aux examens.

La troisième compétence choisie par les interrogés est la compréhension orale. Avec un nombre de 14 élèves, ce chiffre est faible parce que les apprenants ont l'habitude de recevoir les informations beaucoup en arabe.

La dernière compétence est la compréhension de l'écrit. Seulement 11 élèves l'ont cochée. Cette compétence est très importante pour la lecture des textes de spécialité et pour la compréhension des consignes lors des épreuves.

5.7. Faites- vous recours à la langue arabe en cours ?

- Oui
- Fréquemment
- Exceptionnellement

Réponses	Oui	Fréquemment	Exceptionnellement
Nombre	39	25	36
Pourcentage %	39%	25%	36%

Tableau 7

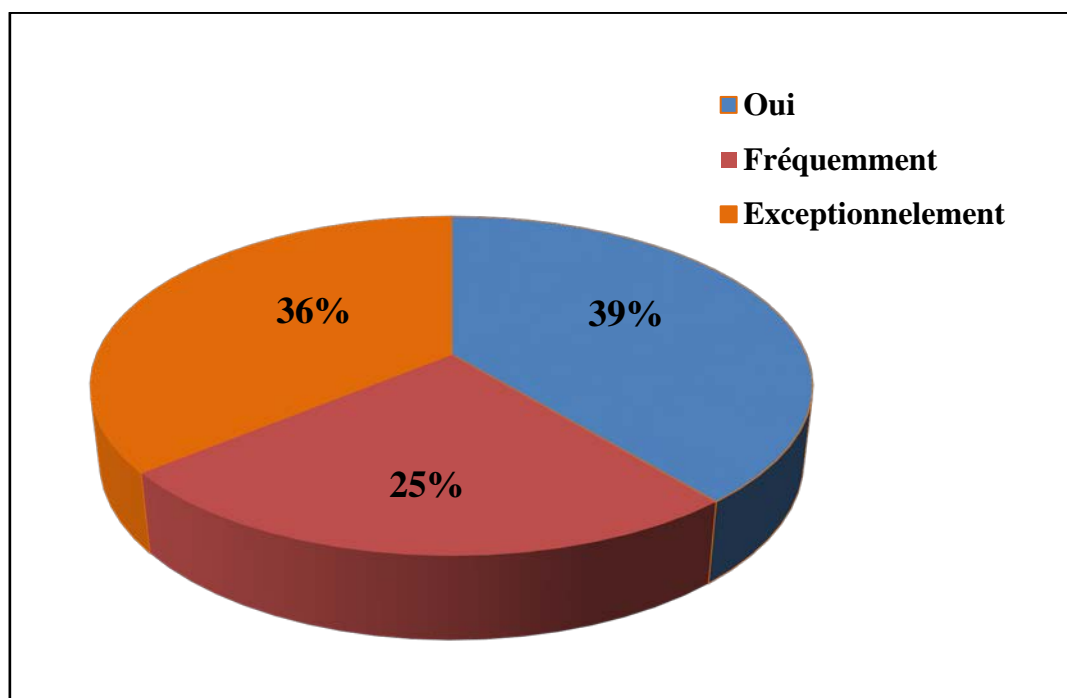


Figure 7 : le recours à la langue arabe.

Analyse des résultats :

Comme le montre les résultats ci-dessus, 36% des élèves déclarent qu'ils utilisent l'arabe qu'exceptionnellement. Une grande partie d'entre eux se départage entre des réponses positives pour l'usage de cette langue maternelle avec 36% pour ceux qui disent "oui" et 21% qui affirment qu'ils l'utilisent fréquemment.

5.8. Quel impact a l'usage de l'arabe ?

Analyse des résultats :

47 élèves ont répondu à cette question.

La majorité des élèves trouvent que le recours vers la langue arabe les aide à mieux comprendre et facilite la tâche à l'apprentissage.

Une minorité d'entre eux pensent que l'usage de la langue arabe a un impact négatif sur l'apprentissage, notamment quand il s'agit des termes techniques et ça les empêchent de s'améliorer en matière de langue.

Le reste des élèves se sentent à l'aise avec l'utilisation de l'arabe pour de multiples raisons :

Une partie des élèves affirment que la langue arabe leur facilite la tâche en classe pour mieux comprendre et s'exprimer et elle a un impact positif car en français ils oublient rapidement les informations.

D'autres déclarent qu'en arabe ils ne font pas beaucoup d'effort à retenir le cours, les informations sont bien expliquées et ils comprennent facilement.

Quelques élèves évoque la langue arabe par comme langue maternelle et soulignent l'aspect religieux de cette langue et l'attachement aux racines.

5.9. Quelles sont les difficultés quant à la prise de parole ?

Analyse des résultats :

63 élèves ont répondu à cette question :

Lors du dépouillement des réponses, on a remarqué que les interrogés ont beaucoup d'obstacles qui les empêchent de prendre la parole pour participer ou s'exprimer en classe. Leurs réponses se varient entre problèmes linguistiques et psychologiques.

La plupart des élèves mentionnent que les difficultés se résident principalement en grammaire, vocabulaire, conjugaison, syntaxe, etc. Certains d'entre eux ne trouvent pas de mots pour exprimer leurs idées et d'autres ont des difficultés pour former une phrase correcte et parler librement.

DEUXIÈME PARTIE : ANALYSE ET INTERPRÉTATIONS DES DONNÉES

Un nombre considérable rencontrent des problèmes plutôt psychologiques, ils parlent de timidité, manque de confiance, le trac, le stress et la peur de se tromper devant les camarades.

5.10. Vos besoins en français se situent beaucoup en :

- Grammaire
- Vocabulaire
- Technique de rédaction
- Technique de prise de parole

Compétences	Grammaire	Vocabulaire	Technique de rédaction	Technique de prise de parole
Nombre:/100	38	35	32	61
Pourcentage	38%	35%	32%	61%

Tableau 8

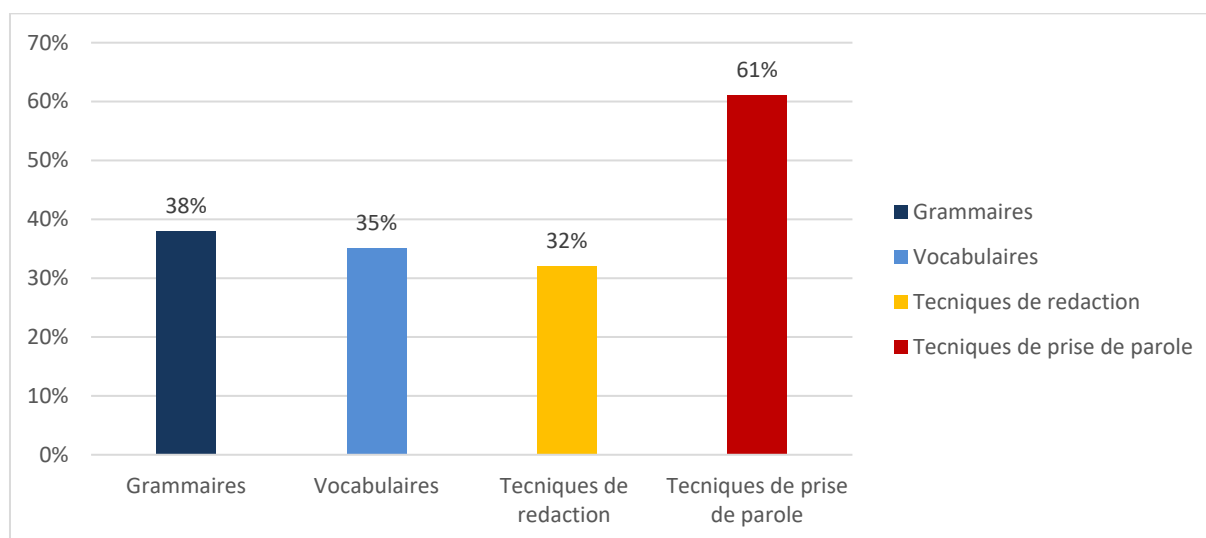


Figure 8 : les besoins des élèves.

Analyse des résultats :

On constate que la prise de parole est le premier besoin indiqué par les interrogés avec un pourcentage bien considérable de 61%. Ceci montre le déficit de ces élèves à la production orale, une compétence importante pour participer en classe, poser des questions, donner son opinion et présenter les projets.

DEUXIÈME PARTIE : ANALYSE ET INTERPRÉTATIONS DES DONNÉES

La grammaire et le vocabulaire viennent en deuxième et troisième position respectivement avec 38% pour la première et 35% pour la deuxième.

32% des élèves déclarent que leurs besoins se trouvent essentiellement à la production écrite.

5.11. Le volume horaire consacré au module de français vous paraît-il suffisant ?

- Oui
- Non

Réponses	Oui	Non	Sans réponse
Nombre:/100	49	45	6
Pourcentage	49%	45%	6%

Tableau 9

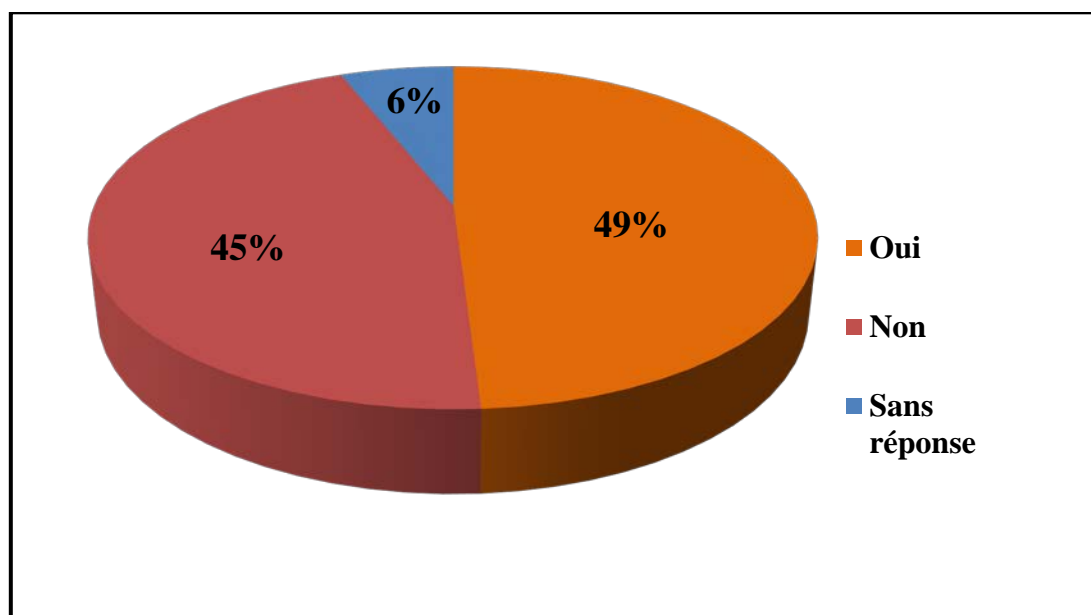


Figure 9 : le volume horaire consacré au module de français.

Analyse des résultats :

Les élèves se divisent entre 49% qui ont répondu par "oui" et 45% par "non" concernant le volume horaire consacré au module de français.

DEUXIÈME PARTIE : ANALYSE ET INTERPRÉTATIONS DES DONNÉES

A partir de ces chiffres, on peut constater qu'un nombre considérable des interrogés ne donnent pas d'importance au module de français, de l'autre côté il y a ceux qui aiment s'améliorer et acquérir plus en matière de langue.

6 élèves se sont abstenus de répondre à cette question.

5.12. Suivez-vous des formations en français en dehors de l'école ?

- Oui
- Non

Réponses	Oui	Non
Nombre:/100	19	81
Pourcentage	19%	81%

Tableau 10

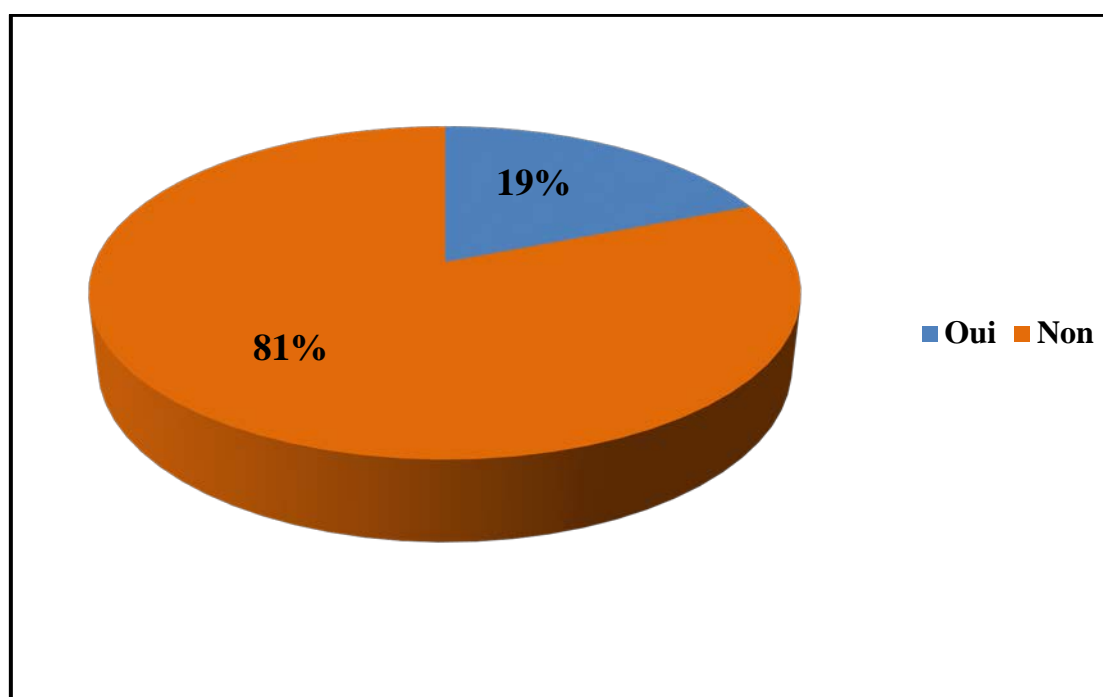


Figure 10 : La formation en français en dehors de l'école.

Analyse des résultats :

D'après notre enquête, seulement 19% des élèves déclarent qu'ils suivent des formations en dehors de l'école. Une majorité de 81% affirment qu'ils ne font aucune formation et se contentent du programme proposé au sein de l'école. Cela nous amène à déduire que l'élève de

DEUXIÈME PARTIE : ANALYSE ET INTERPRÉTATIONS DES DONNÉES

l'ESSAT n'a pas trop d'intérêt à se développer en matière de langue et améliorer ses compétences langagières.

5.13. Étudier en français représente un obstacle dans votre cursus ou bien c'est une nécessité pour se développer dans votre domaine ?

Analyse des résultats :

24 élèves se sont abstenus de répondre à cette question.

Parmi les 76 élèves qui ont répondu à cette question, 53 élèves trouvent qu'étudier en français est une nécessité pour se développer dans leur domaine, tandis que 18 élèves déclarent que le français représente un obstacle dans leur cursus.

5 élèves revendiquent l'anglais comme langue plus scientifique et technique que le français.

CONCLUSION

CONCLUSION

Ce travail réalisé dans le domaine de la didactique des langues étrangères, en particulier le Français sur Objectifs Spécifiques, a mis l'accent sur la situation de la langue française au sein de l'ESSAT (École Supérieure en Sciences Appliquées de Tlemcen).

Tout au long de cette recherche, nous avons pu voir comment le français est perçu chez les élèves de l'école.

La majorité des élèves expriment clairement que l'usage de cette langue n'est qu'une obligation, autrement dit, le français est imposé pour suivre leurs études.

Nous avons mené une enquête à travers des questionnaires destinés aux élèves de la 4ème et la 5ème année pour mieux comprendre leur vision et cela nous a permis d'obtenir des résultats très importants :

Ces élèves n'ont pas un lien assez fort avec le français.

Le niveau des apprenants en français est moyen.

Les élèves se retrouvent dans la nécessité d'étudier cette langue. Elle est considérée comme passerelle afin d'atteindre leurs objectifs et se préparer au monde professionnel, d'ailleurs, beaucoup d'élèves font recours à la langue arabe lors des cours pour bien capter les informations.

Concernant nos problématiques posées à l'introduction (Quelles sont les origines de ce déficit linguistique et comment faire pour le vaincre ?) on a pu déduire à partir de l'enquête de terrain que ceux qui arrivent à l'école ont un bagage langagier limité. L'élève arrive avec des lacunes et n'a pas trop envie de les réparer. La seconde problématique qui concerne les besoins langagiers montre vraiment que ces élèves manquent beaucoup de compétences, notamment lors de la production orale et écrite.

Nous concluons notre travail par la validation de nos hypothèses :

- Il est indispensable d'identifier de manière précise les besoins langagiers en français des élèves afin de proposer des réponses pédagogiques adaptées à ce public.
- En raison d'un manque de bagage linguistique, ces élèves ne peuvent pas acquérir de nouvelles connaissances et comprendre les cours.

CONCLUSION

En conclusion, nous avons constaté que l'enseignement du français à l'ESSAT a beaucoup de défis. Les élèves essaient de maîtriser un minimum de français pour des fins professionnels, sans vraiment vouloir perfectionner leur niveau en français.

BIBLIOGRAPHIE

BIBLIOGRAPHIE

Ouvrage :

- Mangiante J-M. – Parpette, C. (2004). Le français sur objectif spécifique : de l'analyse des besoins à l'élaboration d'un cours. Hachette FLE, nouvelle collection f. Paris, 2004
- Remysen, W. (2018). L'insécurité linguistique à l'école : un sujet d'étude et un champ d'intervention pour les sociolinguistes. Dans Vincent, N. et Piron, S. (dir.) La linguistique et le dictionnaire au service de l'enseignement du français au Québec : mélanges offerts à Hélène Cajolet-Laganière (pp.25-59). Éditions Nota Bene.
- Richerich. (1985). Besoins langagiers et objectifs d'apprentissage. Collection F. Recherches/Applications, Hachette, p22-23
- Saadi, D., 1995, Note sur la situation sociolinguistique en Algérie. La guerre des langues, p. 129
- Skutnabb-Kangas, T. (2015). Linguicism. The Encyclopedia of Applied Linguistics. Blackwell. Publié en ligne le : 19 Juin 2015.
- Tauzin, B. (2003). « Outils et pratiques du FOS dans l'enseignement, la formation d'enseignants, les examens et l'édition », table ronde in Les cahiers de l'asdifle – Y-atil un français sans objectif(s) spécifique(s) ?, n°14 p82

Mémoire consulté :

- HOCINE Fadia, L'identification des besoins langagiers chez les étudiants de la première Année médecine, mémoire de master, UNIVERSITE ABOU-BAKR BELKAÏD – TLEMCCEN, 2015

Sites consultés :

- <https://www.essa-tlemcen.dz/fr/>
- <https://ensti-annaba.dz/wp-content/uploads/2024/09/Programme-Pedagogique-CPST.pdf>

LISTE DES TABLEAUX

LISTE DES TABLEAUX

Tableau 1	25
Tableau 2	26
Tableau 3	27
Tableau 4	28
Tableau 5	29
Tableau 6	30
Tableau 7	32
Tableau 8	34
Tableau 9	35
Tableau 10	36

LISTE DES FIGURES

LISTE DES FIGURES

Figure 1 : La place de la langue française chez les élèves.	25
Figure 2 : le niveau de français des élèves.	26
Figure 3 : l'utilisation du français dans la vie quotidienne.	27
Figure 4 : les préférences d'apprentissage chez les élèves.	28
Figure 5 : L'intérêt d'étudier en français.	29
Figure 6 : les difficultés rencontrées par les élèves.	31
Figure 7 : le recours à la langue arabe.	32
Figure 8 : les besoins des élèves.	34
Figure 9 : le volume horaire consacré au module de français.	35
Figure 10 : La formation en français en dehors de l'école.	36

SOMMAIRE

REMERCIEMENTS.....	
DEDICACE.....	
INTRODUCTION.....	1
PREMIÈRE PARTIE : CADRAGE THÉORIQUE.....	4
1. LE FRANÇAIS DE SPÉCIALITÉ	5
2. LE FRANÇAIS SUR OBJECTIFS SPÉCIFIQUES.....	6
2.1. La naissance du FOS.....	6
2.2. Les caractéristiques du FOS.....	7
2.3. Exemples d'utilisation du FOS.....	7
2.4. Le public du FOS	8
2.5. Le facteur temps.....	9
3. LE FRANÇAIS SUR OBJECTIFS UNIVERSITAIRES (FOU)	10
3.1. Les caractéristiques du FOU.....	10
3.2. Les activités en FOU.....	11
3.3. L'importance du FOU	11
4. LES BESOINS LANGAGIERS	11
4.1. Besoins Linguistiques et Communicationnels.....	12
4.2. Besoins Techniques et Professionnels	12
4.3. L'identification des besoins langagiers	13
4.4. Analyse des Compétences Nécessaires.....	13
4.5. Les composantes des besoins langagiers	13
4.6. Processus d'Identification des Besoins Langagiers	15
5. CONTEXTE SOCIOLINGUISTIQUE EN ALGERIE.....	16
5.1. Langues Officielles et Nationales	16
5.2. Influence du Français.....	16
5.3. Politiques Linguistiques :.....	17
5.4. Dynamiques Sociolinguistiques.....	17
5.5. Enjeux et Défis.....	17
6. CONTEXTE DE L'INSECURITE LINGUISTIQUE EN ALGERIE	18
6.1. Multilinguisme et Diglossie.....	18
6.2. Politique d'Arabisation.....	18
6.3. Éducation et Inégalité Linguistique	19
6.4. Manifestations de l'Insécurité Linguistique	19

SOMMAIRE

6.5. Conséquences et Solutions.....	19
DEUXIÈME PARTIE : ANALYSE ET INTERPRÉTATIONS DES DONNÉES	21
1. L'ENQUETE DU TERRAIN	22
2. PRESENTATION DE L'ESSAT	22
2.1. Enseignement.....	23
3. PUBLIC DE L'ENQUETE.....	23
4. LE QUESTIONNAIRE.....	24
4.1. Objectifs du questionnaire	24
5. ANALYSES ET INTERPRETATION DES DONNEES.....	25
5.1. Aimez-vous étudier la langue française ?	25
5.2. Estimez-vous votre niveau en français :	26
5.3. Utilisez –vous la langue française dans votre quotidienne ?	27
5.4. Voulez-vous apprendre :.....	28
5.5. Voulez-vous apprendre le français pour :	29
5.6. Ou estimez-vous avoir le plus de difficultés en français ?.....	30
5.7. Faites- vous recours a la langue arabe en cours ?	32
5.8. Quel impact a l'usage de l'arabe ?	33
5.9. Quelles sont les difficultés quant à la prise de parole ?	33
5.10. Vos besoins en français se situent beaucoup en :	34
5.11. Le volume horaire consacré au module de français vous parait-il suffisant ?.....	35
5.12. Suivez-vous des formations en français en dehors de l'école ?.....	36
5.13. Etudier en français représente un obstacle dans votre cursus ou bien c'est une nécessité pour se développer dans votre domaine ?.....	38
CONCLUSION.....	39
BIBLIOGRAPHIE.....	42
LISTE DES TABLEAUX	44
LISTE DES FIGURES.....	46
SOMMAIRE	48

ANNEXE

Pour une enquête sur les besoins langagiers nous vous remercions de bien vouloir répondre aux questions suivantes :

Étudiant Étudiante

1. Aimez-vous étudier la langue française ?

- Un peu
 Beaucoup
 Pas du tout

2. Estimez-vous votre niveau en français ?

- Très bon
 Bon
 Moyen
 Élémentaire (faible)

3. Utilisez-vous la langue française dans votre vie quotidienne ?

- Oui
 Non

- Dans quelles situations ?

.....

4. Voulez-vous apprendre :

- Le français général
 Un français technique (spécifique à votre spécialité)
 Les deux

5. Voulez-vous apprendre le français pour :

- Accéder à la documentation écrite en français
 Se préparer au monde professionnel
 Les deux

6. Où estimez-vous avoir le plus de difficultés en français ?

- À parler
 À quelqu'un qui parle en français
 À écrire (produire un texte)
 À comprendre un texte écrit

7. Faites-vous recours à la langue arabe en cours ?

- Oui
 Fréquemment

Exceptionnellement

8. Quel impact a l'usage de l'arabe ?

.....

9. Quelles sont vos difficultés quant à la prise de la parole ?

.....

10 Vos besoins en français se situent beaucoup plus en :

- Grammaire
- Vocabulaire
- Techniques de rédaction
- Techniques de prise de parole

11. Le volume horaire consacré au module de français vous paraît-il suffisant ?

- Oui
- Non

12. Suivez-vous des formations en français en dehors de l'école ?

- Oui
- Non

13. Étudier en français représente un obstacle dans votre cursus ou bien c'est une nécessité pour se développer dans votre domaine ?

.....

Résumé

Cette étude qui s'inscrit dans le champ de la didactique des langues étrangères, centrée sur le français à l'ESSAT, a révélé les représentations que les élèves ont de cette langue et leur utilisation au long de leur cursus. L'enquête que nous avons menée et l'analyse des données ont donné des résultats importants en ce qui concerne le niveau des élèves et leurs besoins langagiers.

Mots clés : Français sur Objectifs Spécifiques (FOS), Besoins langagiers.